

教育局通函第 3/2020 号

分发名单： 各中学及特殊学校校监/校长

副本送： 各组主管备考

为智障学生而设的高中应用学习调适课程 (2020-22 年度)

(注意：各中学及特殊学校校长及教师均应阅读本通函 – 备办)

摘要

本通函旨在公布为智障学生而设的高中应用学习调适课程（下称「应用学习调适课程」）(2020-22 年度)的安排及报名程序。

详情

背景

2. 应用学习课程是高中课程的重要组成部分，课程着重实用的学习元素，与宽广的专业和职业领域紧密关连，并与其它高中科目相辅相成。在现行高中学制下，智障学生可以在中五及中六时选读最多两个应用学习调适课程作为选修科目¹。

3. 应用学习调适课程的设计理念与其它高中科目大致相若，对知识、技能和态度三者同样重视。课程着重让学生从应用和实践中学习有关的基础理论和概念，并在真实的情境中培养共通能力，以及探索终身学习和职业发展的蹊径。

修读安排

4. 上述应用学习调适课程（即 2020-22 年度课程）将在 2020/21 学年开展，所有于 2019/20 学年修读课程发展议会建议之高中课程的中四年级，并符合下列要求的学生，均可申请于中五及中六年级修读应用学习调适课程：

- 轻度智障学生
- 较高能力的中度智障学生

5. 在 2020-22 年度，应用学习调适课程共有十六个课程可供学生选择，分别由五个经教育局批核的课程提供机构所提供。课程分为以下三个学习范畴：

- 创意学习
- 媒体及传意
- 服务

¹ 一般学校的智障学生在高中须修读四个核心科目（即中国语文、英国语文、数学和通识教育）及两至三个选修科目，而特殊学校的智障学生须修读三个核心科目（即中国语文、数学和通识教育/独立生活）及两至三个选修科目。两类别学校的智障学生皆可修读最多两个应用学习调适课程作为选修科目，惟需视乎学校的提名、课程提供机构的甄选及个别课程的学位数目而定。

6. 每个应用学习调适课程的总课时为240小时。在一般情况下，课程的修读期横跨中五及中六。有关各应用学习调适课程及课程提供机构的资料，请参阅【附件一】。学校亦可浏览教育局网页（<http://www.edb.gov.hk/cdi/sen>），以浏览个别课程的课程摘要（包括：学习成果、课程内容与结构、课程衔接等）。有关提名学生报读应用学习调适课程指引，学校可参考【附件二】。

7. 修读应用学习调适课程的学生必须出席由课程提供机构安排的课堂，并参与相关的学习活动。学校应作出配合，尽量避免在应用学习调适课程上课的时段举行学生必须出席的活动，以支援他们学习，并提醒学生须准时出席应用学习调适课程的课堂（尤其在校外进行的课堂）。

施行模式

8. 学校可采用不同的施行模式，按学生的学习需要提供应用学习调适课程。学校可参考以下两个互相兼容的施行模式：

模式一： 课程主要于课程提供机构的场地进行，并由该机构认可的导师教授。学校须按课程提供机构的时间表，安排学生外出上课。

模式二： 课程主要于学校进行，并由学校教师联同课程提供机构认可的导师负责课堂的安排。学校须与课程提供机构订定施行细节，包括如何分配教学工作、提供课堂支援、场地和设施调配。

跨校协作

9. 除上述课程施行模式外，学校亦可考虑与其他学校协作，在课程提供机构的支持下，共同开办应用学习调适课程供学生跨校选修。例如，同区学校可互相协作，提供一个或多个应用学习调适课程，并拟定实施细节，如共同上课地点及时间等，为有意修读这些课程的学生提供更多选择。教育局稍后会了解学校的意愿，就有意与其他学校合办应用学习调适课程的可行性进行沟通。

评核、质素保证及衔接出路

10. 应用学习调适课程不设公开考试评核。课程提供机构会负责就学生的表现进行评估（包括：进展性及总结性），并主要由有关的课程导师负责执行。

11. 成功修毕高中应用学习调适课程的一般学校的智障学生，其成绩不会记录在香港中学文凭证书上。

12. 为确保课程是根据设计的原则发展，并按规划教授，以及学生的学习成果能达至预期的水平，教育局会为应用学习调适课程建立质素保证的机制，并由课程发展议会特殊教育需要委员会负责监督。

13. 教育局及课程提供机构尝试与有关职业培训机构商讨衔接/进阶途径。学校可浏览教育局网页（<http://www.edb.gov.hk/cdi/sen>），以参阅课程摘要中个别课程的衔接升学及就业途径。

拨款安排

14. 所有开办经教育局批核的应用学习调适课程的资助中学、官立中学、直接资助中学、按位津贴学校及设有高中班级的特殊学校，可获教育局发放多元学习津贴。有关拨款及会计账目安排，请参阅【附件三】。所有合资格申请以上津贴的学校，均不可向学生收取课程费用。

15. 为优化学校的相关行政安排，由2019/20学年开始，学校无须再就有关年度的学生增加科目的选择而制订三年计划书。

对学生的支援

16. 学校应提供机会，让学生在选读高中科目前充分了解应用学习调适课程的内容及修读安排。例如：为学生举办职业讲座及探访活动，让学生在报名前对课程有更深入的认识。

参观课程提供机构

学校宜鼓励校内的中四学生参加以下参观活动，课程提供机构将安排有兴趣报读应用学习调适课程的学生、家长及教职员参观课程提供机构。详情请参阅【附件四】及以下撮录：

时段	:	2020年3月4日至2020年3月18日
时间	:	每节约一小时至两小时三十分
地点	:	课程提供机构(请参阅【附件四】)
报名方式	:	请学校通知学生、家长及教职员，并以传真或电邮方式向相关机构交回报名表【附件四】
截止日期	:	2020年2月20日(星期四)
备注	:	课程提供机构将分配参观名额及另行通知学校有关安排

对学校及家长的支援

17. 为让学校及家长了解课程的内容，以便辅导学生作出合适的选择，教育局与课程提供机构合办「学校及家长简介会」，并已于2019年12月透过传真向学校发出邀请，鼓励学校邀请及安排学校同工及家长一同参加。有关之安排如下：

日期	:	2020年1月20日(星期一)
时间	:	上午9时正至下午12时45分
地点	:	九龙九龙塘沙福道19号 教育局九龙塘教育服务中心西座4楼演讲厅
对象	:	(1) 中四级轻度及中度智障学生的家长(学生无需出席)；及 (2) 校长、教师及学校社工
报名方式	:	学校填妥【附件五(2)】的报名表，透过传真交回。
截止日期	:	2020年1月13日(星期一)
备注	:	请学校将程序表【附件五(1)】交予出席的教职员及家长

报名程序

18. 有意修读 2020-22 年度应用学习调适课程的学生须透过就读学校申请报读并参与课程提供机构其后安排的会见程序。报名日期由 **2020 年 3 月 2 日 (星期一)** 至 **4 月 3 日 (星期五)**。报名程序及相关主要事项和日期详列于【附件六】。

19. 学校须确保所有报读应用学习调适课程学生的家长填妥、签署及交回「家长同意书」予学校存档，并于**截止报名(2020 年 4 月 3 日)**前透过特殊教育信息管理系统(SEMIS)向课程发展处特殊教育需要组提交电子「学校报名表」。有关电子报名的详情，请参阅教育局网页 (<http://www.edb.gov.hk/cdi/sen>)。

查询

20. 如对应用学习调适课程有任何查询，请致电 2892 6493 或 2892 6435 与教育局课程发展处特殊教育需要组联络。

教育局局长
陈碧华博士 代行

2020 年 1 月 10 日

为智障学生而设的高中应用学习调适课程（2020-22 年度）一览表
List of Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (ID) (2020-22 Cohort)

附件一

学习范畴 Area of Studies	课程编号 Course Code	课程 Course	课程提供机构 ^{註一} Course Provider NOTE 1	上课地点 Venue	上课时间 Time	对象 (智障学生) Target (ID Students)	教学语言 Medium of Instruction	课程费用 ^{註二} Course Fee NOTE 2 (HKS)
创意学习 Creative Studies	2020220818	声乐及敲击乐 Vocal and Percussion Music	圣雅各 St. James	九龙深水埗荔枝角道 143 号康和阁 1-2 楼九龙慈惠中心 Kowloon Kindness Centre, 1-2/F, Konwall Court, 143 Lai Chi Kok Road, Sham Shui Po, Kowloon	星期一上午 Monday morning	轻度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	20,000
	2020220815	数码摄影及桌上出版设计 Digital Photography and Desktop Publishing Design	职训局 VTC	新界屯门丰安街 1 号展亮技能发展中心(屯门) Shine Skills Centre (Tuen Mun) 1 Fung On St., Tuen Mun, N.T.	星期二下午 Tuesday afternoon	轻度 Mild ID	中文 Chinese	18,980
	2020220829A	气球艺术及舞台表演 A Balloon Art & Stage Performance A	青年会专业书院 YMCA College of Careers	九龙油麻地窝打老道 23 号 香港中华基督教青年会 — 青年会专业书院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期五下午 Friday afternoon	轻度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	20,000
	2020220829B	气球艺术及舞台表演 B Balloon Art & Stage Performance B	青年会专业书院 YMCA College of Careers	九龙油麻地窝打老道 23 号 香港中华基督教青年会 — 青年会专业书院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期六下午 Saturday afternoon	轻度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	20,000
媒体及传意 Media and Communication	2020220824	视觉传意设计 Visual Communication Design	明爱 Caritas	九龙亚皆老街 147L 明爱乐务综合职业训练中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期五下午 Friday afternoon	轻度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
服务 Services	2020220823A	健康饮食制作 A Healthy Food Production A	青年会专业书院 YMCA College of Careers	九龙油麻地窝打老道 23 号 香港中华基督教青年会 — 青年会专业书院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期三下午 Wednesday afternoon	轻度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	20,500
	2020220823B	健康饮食制作 B Healthy Food Production B	青年会专业书院 YMCA College of Careers	九龙油麻地窝打老道 23 号 香港中华基督教青年会 — 青年会专业书院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期六上午 Saturday morning	轻度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	20,500
	2020220803A	包饼制作 A Bakery and Pastry A	职训局 VTC	2020/21 学年:九龙观塘观塘道 487 号展亮技能发展中心(观塘) 2020/21 school year: Shine Skills Centre (Kwun Tong) 487 Kwun Tong Road, Kowloon 2021/22 学年: 九龙塘牛津道 1D 号 (待定) 2021/22 school year: 1D Oxford Road, Kowloon Tong (To be confirmed)	星期二下午 Tuesday afternoon	轻度 Mild ID	中文 Chinese	18,980
	2020220803B	包饼制作 B Bakery and Pastry B	职训局 VTC	新界屯门丰安街 1 号展亮技能发展中心(屯门) Shine Skills Centre (Tuen Mun) 1 Fung On St., Tuen Mun, N.T.	星期二下午 Tuesday afternoon	轻度 Mild ID	中文 Chinese	18,980
	2020220805	礼品制作及包装 Gift Making and Wrapping	职训局 VTC	2020/21 学年:九龙观塘观塘道 487 号展亮技能发展中心(观塘) 2020/21 school year: Shine Skills Centre (Kwun Tong) 487 Kwun Tong Road, Kowloon 2021/22 学年: 九龙塘牛津道 1D 号 (待定) 2021/22 school year: 1D Oxford Road, Kowloon Tong (To be confirmed)	星期二下午 Tuesday afternoon	轻度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	18,980

学习范畴 Area of Studies	课程编号 Course Code	课程 Course	课程提供机构 ^{注一} Course Provider NOTE 1	上课地点 Venue	上课时间 Time	对象 (智障学生) Target (ID Students)	教学语言 Medium of Instruction	课程费用 ^{注二} Course Fee ^{NOTE 2} (HK\$)
服务 Services	2020220809	基本饮食业实务 Basic Catering Services	明爱 Caritas	九龙亚皆老街 147L 明爱乐务综合职业训练中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期六上午 Saturday morning	轻度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
	2020220817	西式餐饮业实务 Western Catering Practice	明爱 Caritas	九龙亚皆老街 147L 明爱乐务综合职业训练中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期六上午 Saturday morning	轻度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
	2020220820	活动策划助理实务 Event Planning Assistant	明爱 Caritas	九龙亚皆老街 147L 明爱乐务综合职业训练中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期三下午 Wednesday afternoon	轻度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
	2020220827	基础酒店房务 Basic Hotel Housekeeping	明爱 Caritas	九龙亚皆老街 147L 明爱乐务综合职业训练中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期二下午 Tuesday afternoon	轻度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
	2020220806A	初级烘焙实务 A Elementary Bakery A	明爱 Caritas	九龙亚皆老街 147L 明爱乐务综合职业训练中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期六上午 Saturday morning	轻度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
	2020220806B	初级烘焙实务 B Elementary Bakery B	匡智 Hong Chi	新界大埔南坑颂雅路松岭村匡智松岭综合职业训练中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	星期六上午 Saturday morning	轻度 Mild ID	中文 Chinese	19,000
	2020220801	酒店房务 Hotel Housekeeping	匡智 Hong Chi	新界大埔南坑颂雅路松岭村匡智松岭综合职业训练中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	星期六上午 Saturday morning	轻度 Mild ID	中文 Chinese	19,000
	2020220825	餐饮服务基础课程 Basics for Catering Services	匡智 Hong Chi	新界大埔南坑颂雅路松岭村匡智松岭综合职业训练中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	星期六上午 Saturday morning	轻度 Mild ID	中文 Chinese	19,000
	2020220826	环境管理实务课程 Environmental Management Practice	匡智 Hong Chi	新界大埔南坑颂雅路松岭村匡智松岭综合职业训练中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	星期六上午 Saturday morning	轻度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	18,500

注一 NOTE 1

课程提供机构 Course Provider	查询 Enquiry
明爱 Caritas 明爱乐务综合职业训练中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre	潘永康先生 Mr Eddie POON ☎ 2711 0699
匡智 Hong Chi 匡智松岭综合职业训练中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre	姚丽莲女士 Ms YIU ☎ 2664 0399 莫振诚先生 Mr Ploto MOK ☎ 2664 3620
圣雅各 St. James 圣雅各福群会 St. James' Settlement	黄炜滢女士 Ms Wendy WONG ☎ 2596 2707 何仲民先生 Mr Ken HO ☎ 2596 2709
职训局 VTC 职业训练局 Vocational Training Council	黄郑绮玲女士 Mrs Elaine WONG ☎ 2836 1753
青年会专业书院 YMCA College of Careers	李巾帼小姐 Miss Jessica LEE ☎ 2783 3500 许玉女士 Ms Shirley HUI ☎ 2783 3502

注二 NOTE 2

所有在资助中学、官立中学、直接资助中学、按位津贴学校及设有高中班级的特殊学校修读由课程发展议会所建议之高中课程的智障学生，将获教育局全数资助课程费用。

All students with ID in aided, government and Direct Subsidy Scheme secondary schools, caput schools and special schools with senior secondary classes following the senior secondary curriculum recommended by the Curriculum Development Council will be fully subsidised by the Education Bureau to take adapted Applied Learning courses.

报读为智障学生而设的高中应用学习调适课程 学校提名指引

学校提名学生报读应用学习调适课程时，可参考以下指引：

- 学校应协助学生根据自己的能力、兴趣、性向选读合适的应用学习调适课程，并按照高中课程设计的主导原则，让学生有宽广而均衡的学习经历。
- 一般学校的智障学生可报读**最多两个应用学习调适课程（包括应用学习课程）**，而特殊学校的智障学生可报读**最多两个应用学习调适课程**。
- 报读多于一个应用学习调适课程的学生，须于递交申请时填写优先次序。报读应用学习调适课程的学生均须通过课程提供机构的甄选程序，在通过甄选程序后，学生可按其意愿接纳一个或两个应用学习调适课程。
- 学校可根据以下原则，拟订提名学生报读课程的优先次序：
 - **让最多学生受惠**：学校应作妥善安排，尽量让最多的学生修读应用学习调适课程，而非让少部分的学生修读多于一个应用学习调适课程。因此，如学生申请修读第二个应用学习调适课程，该申请应占较后的优先次序。
 - **照顾学生的学习需要**，并考虑以下因素：
 - (1) **与其它高中选修科目的配合** – 所修读的应用学习调适课程应能补足或扩阔学生的学习经历；
 - (2) **高中课程选修科目的总数** – 修读两科高中选修科目（包括：应用学习调适课程）的学生，应比修读三科选修科目的学生，获编配较高的优先次序。

为智障学生而设的高中应用学习调适课程（2020-22 年度） 拨款及会计账目安排

多元学习津贴

1. 多元学习津贴支援所有资助中学、官立中学、直接资助中学、按位津贴学校及设有高中班级的特殊学校，在新学制下施行多元化的课程，以照顾学生的不同需要。津贴以现金形式发放给资助中学、按位津贴学校、直接资助中学及特殊学校，而官立中学则以预算拨款形式发放。此津贴可用作支援学校开办应用学习调适课程。
2. 合资格的学校如开办经教育局批核及由课程提供机构提供的应用学习调适课程，可每年获教育局发放多元学习津贴，以支付课程费用。为优化学校的相关行政安排，学校无须再就如何为有关年度的学生增加科目的选择而制订三年计划书。

拨款安排

3. 所有在合资格的学校修读由课程发展议会所建议之高中课程的智障学生，均可获应用学习多元学习津贴的资助¹。每名合资格学生可获最多两个应用学习调适课程的资助。如个别学生修读四个选修科目而其中一科为应用学习调适课程，则该课程会被视作第四个选修科目及不会获发多元学习津贴的资助。所有合资格申请多元学习津贴的学校，均不可向学生收取课程费用。
4. 在全数资助应用学习调适课程费用的安排下，本局会发放相等于合资格学生修读应用学习调适课程总课程费用的多元学习津贴给学校。如学校在特殊情况下仍有需要，可调配下表所列的资源以支付课程费用：

学校类别	学校可调配的资源
资助中学/ 设有高中班级的特殊学校	<ul style="list-style-type: none"> • 学校发展津贴 • 营办开支整笔津贴一般范畴/扩大的营办开支整笔津贴的盈余 • 代课教师津贴/整合代课教师津贴 • 高中课程支援津贴 • 学校经费
官立中学	<ul style="list-style-type: none"> • 扩大的科目及课程整笔津贴 • 整合代课教师津贴 • 高中课程支援津贴
按位津贴学校	<ul style="list-style-type: none"> • 学校发展津贴 • 高中课程支援津贴 • 学费津贴 • 学校经费
直接资助中学	<ul style="list-style-type: none"> • 学校发展津贴 • 直资津贴 • 学校经费

¹ 学生如因在校情况改变（如：已离校的学生）而未能符合以上第 3 段所述的资格，将不能获得应用学习多元学习津贴的资助。如有关学生已成功修毕第一年的应用学习调适课程，并得到课程提供机构及教育局的同意，则可自费完成第二年的课程。

5. 学校如经调配资源后，仍在开办应用学习调适课程方面面对确实的财政困难，可在**2020年6月30日或之前**联络教育局，说明所面对的财政问题，教育局会考虑个别学校的特殊情况尽量提供协助。

6. 2020-22年度应用学习调适课程的多元学习津贴，只可用于资助修读2020-22年度应用学习调适课程的学生，并不可与资助其他年度的应用学习津贴混合使用。学校必须将津贴用作支付课程提供机构所收取的课程费用。此津贴不可用作开办高中的其他语言及其他课程(应由其他类别的多元学习津贴资助)、购买资产、经常性开支、保养及维修等其它用途。

7. 学校可以基于提供场地、设施、器材或由校内教师协助教授部分课程等因素，向课程提供机构申请减免部分课程费用。

会计账目安排

8. 2020-22年度应用学习调适课程的多元学习津贴款项将平均分**两期**发放给学校。教育局将分别于2020年8月及2021年8月向学校发放第一及第二期多元学习津贴的暂定拨款。官立中学则以预算拨款形式发放。有关津贴金额将根据实际修读2020-22年度应用学习调适课程的学生人数(分别以**2020年9月30日**及**2021年9月30日**的数据为准)及学校所递交的资料而作出调整。

9. 学校须将多元学习津贴平均分**两期**向课程提供机构缴付课程费用。第一及第二期的课程费用将分别按截至**2020年9月30日**及**2021年9月30日**修读应用学习调适课程的学生人数来计算。

10. **资助中学、直接资助中学、按位津贴学校及特殊学校**，须就有关津贴在政府经费资金分类账账目中备存一个独立的分类账，并称为「为智障学生而设的应用学习调适课程(2020-22年度)的多元学习津贴」，妥善记录应用学习调适课程的所有收支款项。分类账的余款可转拨入下一学年，直至**2022年8月31日**为止，津贴余额须退还教育局。如分类账目中出现任何赤字，学校应调拨上述(第4段)的其他资源，于每学年完结前补足津贴的差额。

11. **官立中学**须从应用学习调适课程(2020-22年度)的指定用户账号中支帐。在每个财政年度完结时(即**2021年3月31日**及**2022年3月31日**)，所得津贴的未用余额会被撤销，不可转拨入下个财政年度；如有赤字，学校则须调拨上述(第4段)的其他资源填补。

为智障学生而设的高中应用学习调适课程 (2020-22 年度)
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (2020-22 Cohort)

参观课程提供机构报名表(明爱乐务综合职业训练中心)
Application for Visits to Course Providers
(Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre)

请于**2020年2月20日或之前**将此表格传真至2385 5720明爱乐务综合职业训练中心(潘永康先生经办)。课程提供机构将另行通知学校获分配的名额及其它详细安排。
Please send this form to Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre (Attn: Mr Eddie POON) by fax at 2385 5720 **on or before 20 February 2020**. Course Provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

学校名称 School Name		电话 Tel No.		传真 Fax No.	
联络人 Contact Person	(中文) (English)	电邮地址 Email Address			

参观地点 Venue of Visits:	明爱乐务综合职业训练中心 - 九龙亚皆老街147L Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre - 147L Argyle St., Kowloon	查询 Enquiry:	2711 0699 潘永康先生 Mr Eddie POON
		传真 Fax:	2385 5720

本校拟报名参加以下场次：

Our school would like to apply for the following visits to Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre:

课程 Course	日期及时间 ^(注) Date and Time (Note)	参加人数 Number of Participants		
		学生 Students	家长 Parents	教职员 Staff
1. 2020220806A 初级烘焙实务 A Elementary Bakery A	14-3-2020 (六) 上午9:30 - 上午11:30 14 March 2020 (Sat) 9:30 am - 11:30 am			
2. 2020220809 基本饮食业实务 Basic Catering Services				
3. 2020220817 西式餐饮业实务 Western Catering Practice				
4. 2020220820 活动策划助理实务 Event Planning Assistant	18-3-2020 (三) 上午9:30 - 上午11:30 18 March 2020 (Wed) 9:30 am - 11:30 am			
5. 2020220824 视觉传意设计 Visual Communication Design				
6. 2020220827 基础酒店房务 Basic Hotel Housekeeping				

注：各场次均会就上述所有课程作出详细介绍。

Note: Details of all courses listed above will be covered in each session.

校长签署
Signature of Principal : _____

校长姓名
Name of Principal : _____

日期
Date : _____

校印
School Chop

为智障学生而设的高中应用学习调适课程 (2020-22 年度)
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (2020-22 Cohort)

参观课程提供机构报名表(匡智松岭综合职业训练中心)
Application for Visits to Course Providers
(Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre)

请于**2020年2月20日或之前**将此表格传真至2664 2805匡智松岭综合职业训练中心(姚丽莲女士经办)。课程提供机构将另行通知学校获分配的名额及其它详细安排。

Please send this form to Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre (Attn: Ms YIU) by fax at 2664 2805 **on or before 20 February 2020**. Course provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

学校名称 School Name		电话 Tel No.		传真 Fax No.	
联络人 Contact Person	(中文) _____ (English) _____	电邮地址 Email Address			

参观地点 Venue of Visits:	匡智松岭综合职业训练中心 - 新界大埔南坑颂雅路松岭村 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre - Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	查询 Enquiry:	2664 0399 姚丽莲女士 Ms YIU 2664 3620 莫振诚先生 Mr MOK
		传真 Fax:	2664 2805

本校拟报名参加以下场次：

Our school would like to apply for the following visits to Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre:

课程 Course	日期及时间 ^(注) Date and Time ^(Note)	参加人数 Number of Participants		
		学生 Students	家长 Parents	教职员 Staff
1. 2020220806B 初级烘焙实务 B Elementary Bakery B	4-3-2020 (三) 下午2:30 - 下午3:30 4 March 2020 (Wed) 2:30 pm - 3:30 pm			
2. 2020220801 酒店房务 Hotel Housekeeping				
3. 2020220825 餐饮服务基础课程 Basics for Catering Services				
4. 2020220826 环境管理实务课程 Environmental Management Practice	12-3-2020 (四) 上午11:00 - 正午12:00 12 March 2019 (Thur) 11:00 am - 12:00 nn			

注：各场次均会就上述所有课程作出详细介绍。

Note: Details of all courses listed above will be covered in each session.

校长签署
Signature of Principal : _____

校长姓名
Name of Principal : _____

日期
Date : _____

校印
School Chop

为智障学生而设的高中应用学习调适课程 (2020-22年度)
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (2020-22 Cohort)

参观课程提供机构报名表(圣雅各福群会)
Application for Visits to Course Providers (St. James' Settlement)

请于**2020年2月20日或之前**将此表格传真至2596 2705圣雅各福群会 (黄炜滢女士经办)。课程提供机构将另行通知学校获分配的名额及其它详细安排。

Please send this form to St. James' Settlement (Attn: Ms Wendy WONG) by fax at 2596 2705 **on or before 20 February 2020**. Course Provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

学校名称 School Name		电话 Tel No.		传真 Fax No.	
联络人 Contact Person	(中文) _____ (English) _____	电邮地址 Email Address			

参观地点 Venue of Visits:	圣雅各福群会 - 香港湾仔坚尼地道100号8楼赛马会启艺学苑 St. James' Settlement - Jockey Club Artspiration Academy 8/F, Jockey Club Social Services Building, 100 Kennedy Road, Wanchai, Hong Kong	查询 Enquiry:	2596 2707 黄炜滢女士 Ms Wendy WONG 2596 2709 何仲民先生 Mr Ken HO		
		传真 Fax:	2596 2705		

本校拟报名参加以下场次：

Our school would like to apply for the following visits to St. James' Settlement:

课程 Course	日期及时间 Date and Time	参加人数 Number of Participants		
		学生 Students	家长 Parents	教职员 Staff
2020220818 声乐及敲击乐 Vocal & Percussion Music	9-3-2020 (一) 上午10:00 - 下午12:30 9 March 2020 (Mon) 10:00 am - 12:30 pm			

校长签署

Signature of Principal : _____

校长姓名

Name of Principal : _____

日期

Date : _____

校印
School Chop

为智障学生而设的高中应用学习调适课程 (2020-22年度)
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (2020-22 Cohort)

参观课程提供机构报名表(职业训练局)
Application for Visits to Course Providers (Vocational Training Council)

请于**2020年2月20日或之前**将此表格传真至拟参观之**展亮技能发展中心** (观塘 2357 4042 / 屯门 2457 6207) 办理。相关中心将另行通知学校有关安排。

Please FAX this form to **relevant Shine Skills Centre(s)** (Kwun Tong 2357 4042 / Tuen Mun 2457 6207) **on or before 20 February 2020**. Relevant Centre(s) will inform schools of the detailed arrangements in due course.

学校名称 School Name		电话 Tel No.		传真 Fax No.	
联络人 Contact Person	(中文) (English)	电邮地址 Email Address			

参观地点 Venue of Visits:	展亮技能发展中心(观塘) - 九龙观塘观塘道487号 Shine Skills Centre (Kwun Tong) - 487 Kwun Tong Road, Kwun Tong, KLN.	查询 Enquiry: 传真 Fax:	2270 0914 云女士 Ms WAN 2357 4042
	展亮技能发展中心(屯门) - 新界屯门丰安街1号 Shine Skills Centre (Tuen Mun) - 1 Fung On Street, Tuen Mun, N.T.	查询 Enquiry: 传真 Fax:	2452 8981 崔先生 Mr TSUI 2457 6207

本校拟报名参加以下场次：

Our school would like to apply for the following visits to Vocational Training Council:

课程 Course	日期及时间 ^(注) Date and Time ^(Note)	参加人数 Number of Participants					
		观塘 Kwun Tong			屯门 Tuen Mun		
		学生 Students	家长 Parents	教职员 Staff	学生 Students	家长 Parents	教职员 Staff
1. 2020220803A/B 包饼制作A/B Bakery and Pastry A/B	4-3-2020 (三) 上午10:00 - 正午12:00 4 March 2020 (Wed) 10:00 am - 12:00 nn						
2. 2020220805 礼品制作及包装 Gift Making and Wrapping	4-3-2020 (三) 下午2:00 - 下午4:00 4 March 2020 (Wed) 2:00 pm - 4:00 pm						
3. 2020220815 数码摄影及桌上出版设计 Digital Photography and Desktop Publishing Design	17-3-2020 (二) 上午10:00 - 正午12:00 17 March 2020 (Tue) 10:00 am - 12:00 nn						
	17-3-2020 (二) 下午2:00 - 下午4:00 17 March 2020 (Tue) 2:00 pm - 4:00 pm						

注：各场次均会就上述所有课程作出详细介绍。

Note: Details of all courses listed above will be covered in each session.

校长签署

Signature of Principal

校长姓名

Name of Principal

日期

Date

校印
School Chop

为智障学生而设的高中应用学习调适课程 (2020-22年度)
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (2020-22 Cohort)

参观课程提供机构报名表(青年会专业书院)
Application for Visits to Course Providers (YMCA College of Careers)

请于 **2020年2月20日或之前** 将此表格电邮至 jessicalee@ymca.org.hk 香港中华基督教青年会-青年会专业书院 (李巾帼小姐经办)。课程提供机构将另行通知学校获分配的名额及其它详细安排。
Please send this form to Chinese YMCA of Hong Kong - YMCA College of Careers (Attn: Miss Jessica LEE) by email at jessicalee@ymca.org.hk **on or before 20 February 2020**. Course Provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

学校名称 School Name		电话 Tel No.		传真 Fax No.	
联络人 Contact Person	(中文) _____ (English) _____	电邮地址 Email Address			

参观地点 Venue of Visits:	香港中华基督教青年会 - 青年会专业书院 九龙窝打老道23号 Chinese YMCA of Hong Kong - YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	查询 Enquiry:	2783 3500 李巾帼小姐 Miss Jessica LEE
		电邮 Email:	jessicalee@ymca.org.hk

本校拟报名参加以下场次：

Our school would like to apply for the following visits to Chinese YMCA of Hong Kong - YMCA College of Careers:

课程 Course	日期及时间 ^(注) Date and Time ^(Note)	参加人数 Number of Participants		
		学生 Students	家长 Parents	教职员 Staff
1. 2020220823A/B 健康饮食制作 A/B Healthy Food Production A/B	7-3-2020 (六) 上午10:30 - 下午1:00 7 March 2020 (Sat) 10:30 am - 1:00 pm			
2. 2020220829A/B 气球艺术及舞台表演 A/B Balloon Art & Stage Performance A/B	11-3-2020 (三) 下午2:00 - 下午4:30 11 March 2020 (Wed) 2:00 pm - 4:30 pm			

注：各场次均会就上述所有课程作出详细介绍。

Note: Details of all courses listed above will be covered in each session.

校长签署
Signature of Principal : _____

校长姓名
Name of Principal : _____

日期
Date : _____

校印
School Chop

**为智障学生而设的高中应用学习调适课程（2020-22 年度）
学校及家长简介会**

日期： 2020 年 1 月 20 日（星期一）

时间： 上午 9 时正至下午 12 时 45 分

地点： 九龙塘沙福道 19 号教育局九龙塘教育服务中心西座 4 楼演讲厅

程序表

时 间	内 容	讲 者
9:00 – 9:15	签到	
9:15 – 9:40	简介应用学习调适课程	教育局课程发展处 特殊教育需要组
9:40 – 10:30	课程简介	课程提供机构代表
10:30 – 10:45	小休 及 课程咨询时间	
10:45 – 12:00	课程简介	课程提供机构代表
12:00 – 12:30	报读应用学习调适课程的注意事项	教育局课程发展处 特殊教育需要组
12:30 – 12:45	课程咨询时间	

备注：

恶劣天气的特别安排

- (1) 如于当日早上六时半或之后悬挂 8 号台风讯号，或发出黑色暴雨警告，或基于其它原因教育局宣布全港学校停课，简介会将会取消。
- (2) 如简介会取消，本局将另行知会参加者有关地点及时间之安排。

车位安排

- (3) 活动场地不提供车位予与会人士。

为智障学生而设的高中应用学习调适课程（2020-22 年度）

学校及家长简介会

报名表

(请于 **2020 年 1 月 13 日(星期一)**或**以前**透过传真交回)

致：教育局课程发展处特殊教育需要组

(经办人：麦志强先生，联络电话：2892 6435)

传真号码：2573 5299 (1325 室)

本校参加上述简介会的名单如下：

出席家长姓名 (学生无需出席)	
1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.

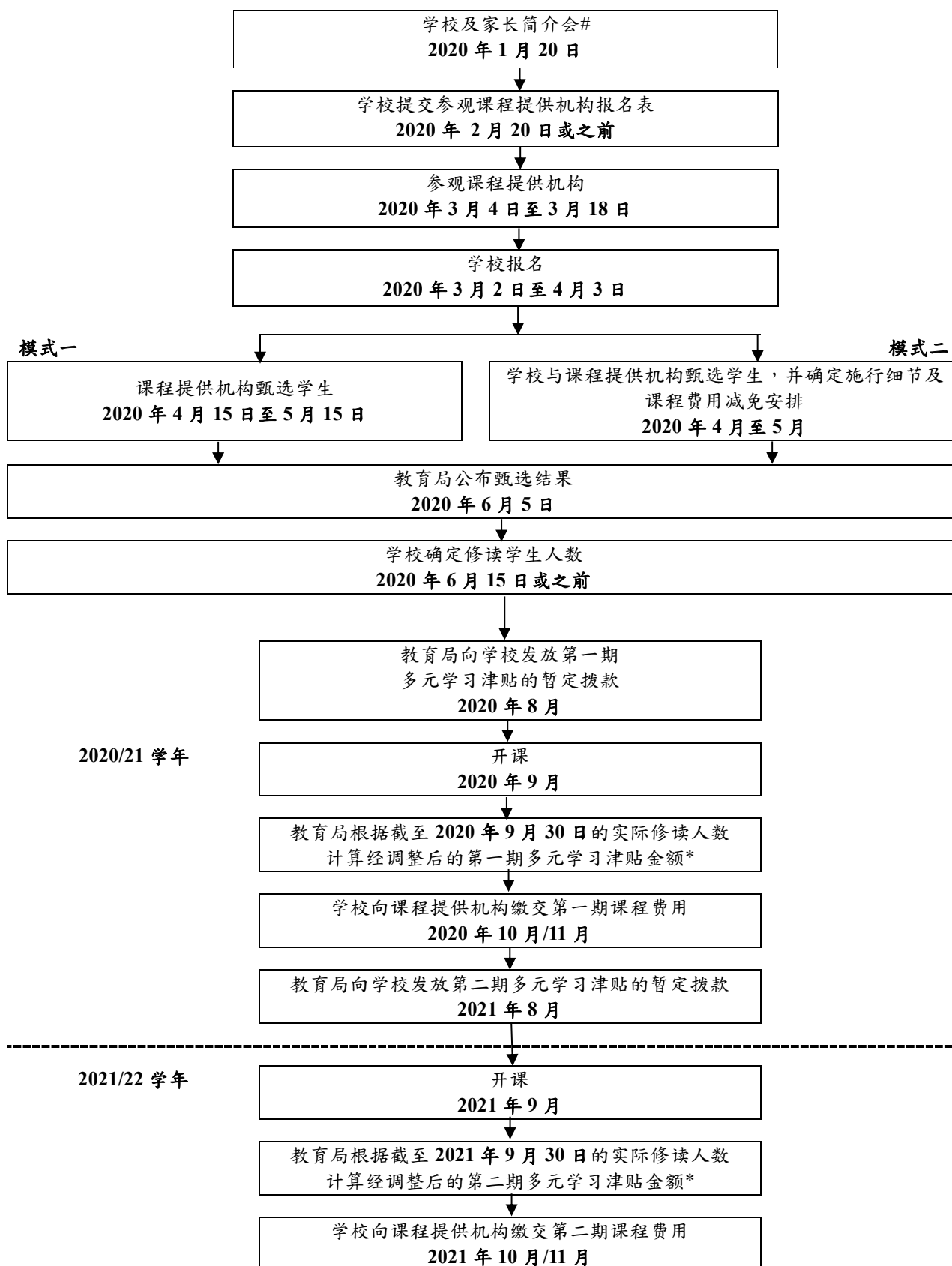
教职员姓名	职位
1.	
2.	
3.	

(校印)

校长签署 : _____
 校长姓名 : _____
 学校名称 : _____
 联络人姓名 : _____
 联络人电话 : _____
 日期 : _____

为智障学生而设的高中应用学习调适课程（2020-22 年度）

重要日程



课程提供机构将介绍应用学习调适课程内容。

* 教育局将于2021年1月及2022年1月前，分别调整发放给学校的第一期及第二期多元学习津贴。